



梅雨空を吹き飛ばせ！

～あきやまただし絵本ライブ～

7月3日(日)、小千谷小学校体育館で人気アニメ「はなかつぱ」や「パンツぱんくろう」の作者、あきやまただしさんの絵本ライブが開催されました。

あきやまさんは全国を回って絵本読み聞かせのライブ活動を行っていて、この日は約300人の親子連れが集まり、歌あり、ダンスありのライブショーを楽しんでいました。

●今月の主な内容

- 市民義援金の配分について……………2
- 節電にご協力ください……………3
- 後期高齢者医療制度～保険証の更新など……………4～5
- 熱中症を防ぐために……………8
- おぢや震災ミュージアムの愛称決定……………10
- 春の叙勲受章者……………12
- ごみの減量にご協力ください……………16
- 健診・お知らせ……………17～19

「東北地方太平洋沖地震小千谷市民義援金」 被災地への配分を決定

3月14日(月)から受け付けを開始しました「東北地方太平洋沖地震小千谷市民義援金」に、市民のみなさんから多大なご協力をいただきました。みなさんの善意に感謝いたします。

今回、2回の義援金配分検討委員会を開催し審議した結果、次のように配分方法を決定しましたのでお知らせします。配分した義援金は、7月15日(金)までに、各自治体へ送金する予定です。



小千谷市民義援金

(6月30日現在)

50,398,478円

みなさんからいただいた善意に感謝いたします。

引き続き、被災地・被災者へのご支援をお願いします。

■募集期限／9月13日(火)

■募金方法／次の2通りで受け付けています。

①指定の金融機関口座に振込

②窓口での現金受付

※振込先口座名、取扱金融機関名、受付窓口は市報3月25日号をご覧ください。

●税金の寄附金控除のため、領収書を必要とする方は社会福祉課までお問い合わせください。

配分方法の審議

市議会、地域役員、福祉・産業関係などの9人で「小千谷市民義援金配分検討委員会」を組織、設置しました。

この委員会を次の日程で開催し、配分方法について審議を行いました。

▽第1回配分検討委員会…6月17日(金)
▽第2回配分検討委員会…6月27日(月)

配分方法

義援金集計金額のうち、一次分として5000万円を次のとおり配分します。

問い合わせ先
社会福祉課子育て支援係 83・3517

配分先と配分金額

被災各県 (3800万円)

災害救助法が適用され、人的・物的被害が著しい次の7県へ、それぞれの被災程度に応じて配分します。

県名	配分金額
青森県	70万円
岩手県	630万円
宮城県	2000万円
福島県	650万円
栃木県	80万円
茨城県	230万円
千葉県	140万円

長野県北部地震で被災した市町村 (90万円)

長野県北部地震で被災した市町村のうち、被害の大きかった次の3市町村へ配分します。

市町村名	配分金額
市町村名	配分金額
十日町市	30万円
津南町	30万円
栄村(長野県)	30万円

小千谷市に関わりのある市・町 (1000万円)

上記の被災各県に所在し、中越大震災の際に、人的貢献・物資支援をいただいたなど、これまでに小千谷市と関係が深く、被害の大きい次の12市町へ、それぞれの被災程度に応じて配分します。

県名	市町名	配分金額
岩手県	釜石市	70万円
	山田町	60万円
宮城県	仙台市	220万円
	石巻市	230万円
福島県	東松島市	90万円
	美里町	30万円
茨城県	南相馬市	80万円
	日立市	50万円
千葉県	浦安市	40万円
	ひたちなか市	30万円

市内避難者への支援 (110万円)

小千谷市へ避難されている方々の環境整備のために支出します。

節電にご協力ください

問い合わせ／
企画政策課企画経営係 ☎ 83・3507

「電力使用制限」の発動

東日本大震災の影響により、今年の夏は大幅な電力不足が心配されており、国は7月1日から電気事業法第27条に基づく「電力使用制限」を発動しました。

この制度は、ピーク時の電力使用量を、昨年夏に比べて15%削減するよう大口需要家に義務付け、その他企業や家庭にも自主的な節電を要請するものです。

発動は第1次石油危機以来、37年ぶりとなります。

電力需給逼迫警報に注意！

東北電力管内では、計画停電は原則行わないとされていますが、今後、電力不足が深刻化し、大規模な停電を引き起こすおそれがある場合には、計画停電を実施しなければなりません。

計画停電を避けられない事態が予測される場合に国から発表されるのが「電力需給逼迫警報」です。

警報発表から計画停電実施までのなごは左記のとおりです。

電力需給逼迫警報発表から 計画停電実施までのなご

(第1報)

計画停電を実施しなければならないと予測されるとき、前日午後6時までに電力需給逼迫警報が発表されます。



(第2報)

当日午前8時30分に電力需給逼迫警報第2報が発表されます。この際、計画停電の時間帯が想定できる場合、その時間帯も合わせて発表されます。



(第3報)

計画停電が実施される場合、テレビやラジオなどを通じ、2時間前に東北電力より発表されます。また、計画停電が不要となった場合は、警報解除が発表されます。

テレビ、ラジオ、新聞などのメディアに注目してください

東北電力では、7月1日から9月上旬までの間、月曜日から金曜日の午前11時の時間帯に、民放テレビ局やラジオなどを通じて「需給見通し」（でんき予報）をお知らせしています。

「需給見通し」では、当日の需給状況について4段階でお知らせします。

放送イメージ

本日のでんきの使用状況《見通し》

厳しい
不足する可能性あり
大変厳しい
厳しい
比較的余裕

※詳しくは当社ホームページをご覧ください。
<http://www.tohoku-epco.co.jp>

また、東北電力ホームページでも電力需給状況などをお知らせする特設ページを開設しています。この情報をもとに、NHK総合テレビでは平日に4回（午前7時台、午前11時台、午後2時台、午後10時台）、気象情報などと併せて、電力の使用状況や見通しをお伝えしています。

このほか、新聞やインターネット検索プロバイダなども情報発信を行っていますので、ご覧下さい。

市施設の節電にご協力ください

市では、平成22年同時期比15%削減を目標に、市施設のエアコン稼働時間の短縮や照明の滅灯、自動ドアの一部停止、エレベーター使用の自粛をお願いするなどの節電に取り組んでいます。

利用されるみなさんにはご不便をおかけしますが、ご協力をお願いします。

市役所本庁舎の削減状況

市役所本庁舎では、照明の一部消灯や電気ポットの使用制限などの節電に取り組んでいます。

節電実績は左表のとおりで、引き続き節電に努めます。

市役所本庁舎の節電実績 (4~6月分)

(単位：kwh)

		4月	5月	6月
実績使用量	平成23年	37,409	24,227	25,612
	平成22年	44,961	31,440	33,282
削減量		7,552	7,213	7,670
削減率		16.8%	22.9%	23.0%

後期高齢者医療制度

保険証の更新と保険料のお知らせ



旧保険証
(オレンジ色)
7月31日まで
有効

現在お使いの後期高齢者医療制度の保険証は、7月31日で有効期限が切れます。8月1日からは新しい保険証を使用することになります。申請手続きは不要です。新しい保険証は、7月中旬に送付されます。8月になっても保険証が届かなかったり、保険証の記載事項に誤りがあった場合は、保健福祉課国保年金係までご連絡ください。

新しい保険証
(若草色)

8月1日から
有効

保険証を更新します

8月1日から使用する保険証の色は

若草色 です。

保険証の問い合わせ／

保健福祉課国保年金係 ☎ 83・4060

医療費の自己負担割合

毎年、同一世帯の後期高齢者医療制度加入者の前年中の所得に応じて、医療費の自己負担割合を判定しています。

今月お送りする若草色の保険証に記載されている自己負担割合（1割または3割）は、8月1日から1年間適用となる医療費の自己負担割合です。

1割負担となる方

同一世帯の後期高齢者医療制度の加入者の中に、住民税課税所得が14.5万円以上の所得者がいない方。

3割負担（現役並み所得者）となる方

同一世帯の後期高齢者医療制度の加入者の中に、住民税課税所得が14.5万円以上の所得者がいる方。

※ただし、次の一定の要件を満たす場合は、申請により1割負担となります。

●同一世帯に加入者が1人の場合

▽その方の収入の合計金額が38.3万円未満

▽その方の収入と同一世帯の70～74歳の方全員の収入の合計金額が52.0万円未満

●同一世帯に加入者が複数いる場合

▽加入者全員の収入の合計金額が52.0万円未満

後期高齢者医療制度

年間保険料額の通知書を送付します

■平成23年度の保険料

7月15日(金)に、年間保険料額の通知書を発送します。

●保険料額の計算方法

『均等割額』+『所得割額』が年間保険料額となります。

(年間保険料額の上限は50万円)

○均等割額／1人あたり年間3万5300円となります。

○所得割額／平成22年中の総所得金額等をもとに算定します。

所得割額Ⅱ(平成22年中の総所得金額等から基礎控除額33万円を引いた額)×7・15%



●保険料の軽減制度(申請不要)

所得の低い方への軽減

平成22年中の所得状況に応じて保険料が軽減されます。

○均等割額／世帯の所得状況に応じて、9割、8・5割、5割、2割の軽減が受けられます。

○所得割額／個人の所得状況に応じて、5割の軽減が受けられます。

制度加入前日において、社会保険などで扶養されていた方への軽減

制度に加入された時から保険料が軽減されます。(市町村国保、国保組合などの被扶養者の方は対象になりません)

平成23年度の年間の保険料額は、3500円となります。

■保険料の納付方法

平成23年度の保険料の納付方法・納付時期は次のとおりです。

●4月の年金から既に納めていただいている方(特別徴収)

4月から来年2月までの偶数月に、年金から納めていただきます。確定した年間保険料額から4、6、8月の納付額を差し引いた残りの額を10、12、2月の年金から納めていただきます。

●7月から納付書または口座振替で納めていただく方(普通徴収)

確定した年間保険料額を、平成23年7月から平成24年3月に分けて毎月納めていただきます。月々納めていただく保険料額は、通知書に記載されていますので、ご確認ください。

年金からの納付を口座振替に変更することができます

7月末までに税務課窓口で手続きをしていただくと、10月以降の年金からの納付が中止され、口座振替で納めることができます。

【手続きに必要なもの】

▽振替口座の預金通帳

▽通帳のお届け印

▽保険証

※ご家族の口座からの納付に変更した場合、社会保険料控除は実際にご負担した方に適用されます。これにより、世帯全体の所得税や住民税の税額に影響が生じる場合がありますのでご注意ください。

■保険料の問い合わせ／税務課市民税係 ☎83・35008

平成23年度 国民健康保険税の納税通知書を送ります

平成23年度の国民健康保険税額が確定しましたので7月15日(金)に納税通知書を送ります。

みなさんが病気やけがをしたときの医療費は、みなさんが納める保険税でまかなわれています。期限内の納付にご協力をお願いします。

●世帯主あてに発送します

国民健康保険は、加入している方の所得などをもとに世帯ごとに保険税額が決まります。このため、世帯の代表者である世帯主あてに納税通知書を送っています。

●保険税の納付方法

▽4月以降、年金から納めていただいている方(特別徴収)
今回確定した保険税額から、4、6、8月に仮徴収した金額を差し引いた残りの額を10、12、2月の3回の年金から納めていただきます。

▽納付書または口座振替の方(普通徴収)
今回確定した保険税額から、4月から6月までに納めていただいた金額を差し引いた残りの額を、7月から来年3月までの9か月に分けて納めていただきます。

●年金からの納付を口座振替に変更できます
7月末までに税務課窓口で手続きをしていただくと、10月以降の年金からの引きが中止され、口座振替で納めることができます。

【手続きに必要なもの】

▽振替口座の預金通帳▽通帳のお届け印

▽保険証

※社会保険料控除は、実際に負担した方に適用されます。これにより、世帯全体の所得税や住民税の税額に影響が生じる場合がありますのでご注意ください。

●平成23年度の税率

平成23年度の税率は左表のとおりです。税率は前年度と変更ありませんが、限度額の医療分が50万円から51万円に、支援金が13万円から14万円に、介護保険分が10万円から12万円に変更となりました。

国民健康保険税税率表 (①～③の合計が保険税額です)

区分	医療保険分	後期高齢者支援金分	介護保険分
	0～74歳	0～74歳	40～64歳
①所得割	8.0%	1.69%	2.04%
②均等割	28,000円	6,300円	14,000円
③平等割	24,000円	5,000円	0円
①～③の合計に対する賦課限度額	51万円	14万円	12万円

●後期高齢者医療制度移行に伴う軽減措置

国民健康保険から後期高齢者医療制度に移行する方がいる世帯には、次のような軽減が行われます。

①低所得者に対する軽減

軽減を受けている世帯で、その世帯の国民健康保険被保険者が減少したことにより軽減の対象外となる場合は、5年間、これまでと同様の軽減措置を受けることができます。

②平等割の軽減

国民健康保険被保険者が世帯に1人だけとなる場合は、5年間、平等割が半額になります。

③社会保険などで扶養されていた方の保険税の減免

社会保険などの被保険者が後期高齢者医療制度に移行することにより、社会保険などの被扶養者でなくなった方が国民健康保険に加入する場合は、扶養されていた方(65歳以上の方)について、減免されます。

●軽減制度

①低所得者に対する軽減

平成22年中の所得が一定基準額以下の世帯は、保険税のうち、均等割額と平等割額が7割、5割、2割のいずれかの割合で軽減されます。申請は不要です。

②倒産、解雇、雇い止めなどで離職された方の軽減

倒産などの理由により離職された方の保険税が軽減されます。対象となる方は税務課窓口で申請してください。

【対象となる方】

平成21年3月31日以降に離職された方で、離職時の年齢が65歳未満かつ雇用保険受給資格者証の離職理由コードが11、12、21、22、23、31、32、33、34の方

【軽減額】

前年の給与所得を30/100とみなして算定します。

【手続きに必要なもの】

▽雇用保険受給資格者証

●保険税は納期内に納めましょう

保険税の納付が滞った場合、一般証より有効期限の短い「短期保険証」になります。さらに、災害その他特別な事情もなく滞納が続いた場合には、一般証・短期保険証の返還を求め「資格証」を交付しています。資格証で医療機関を利用したときは、医療機関の窓口で一旦医療費の全額を負担することになります。後日申請することにより、保険給付分(7割)が支給されます。

●納付相談について

災害や失業、廃業など特別な事情により保険税の納付が困難となった場合には、申請により保険税の納付の猶予や減免を受けられる場合がありますので税務課にご相談ください。

■保険税の問い合わせ/税務課市民税係 83・3508

■加入・脱退などの問い合わせ/保健福祉課国保年金係 83・4060

平成23年度 介護保険料の納入通知書を発送します

平成23年度の介護保険料額が確定しましたので7月15日(金)に納入通知書を発送します。

介護保険は、介護が必要な方を社会全体で支えるため、みんなで助け合う社会保険制度です。介護保険料の納入にご協力をお願いします。

● 保険料の納付方法

65歳以上の方の介護保険料の納め方は、年金から納める方法(特別徴収)と、納付書または口座振替で納める方法(普通徴収)の2通りです。

● 保険料額の計算

65歳以上の方の介護保険料は、前年中

平成23年度 所得段階別保険料額表

所得段階	対象者	平成23年度 保険料額 (年額)
第1段階	生活保護受給者、市民税世帯非課税で老齢福祉年金受給者	26,400円
第2段階	市民税世帯非課税の方(合計所得金額+課税年金収入額が80万円以下)	26,400円
第3段階	市民税世帯非課税の方(第2段階に該当しない方)	39,600円
第4段階	世帯に市民税が課税されている方がいるが、本人が市民税非課税の方(本人の合計所得金額+課税年金収入額が80万円以下)	48,000円
第5段階	世帯に市民税が課税されている方がいるが、本人が市民税非課税の方(第4段階に該当しない方)	52,800円
第6段階	本人が市民税課税の方(合計所得金額200万円未満)	66,000円
第7段階	本人が市民税課税の方(合計所得金額200万円以上300万円未満)	79,200円
第8段階	本人が市民税課税の方(合計所得金額300万円以上)	89,760円

の本人や家族の所得などにに基づき、左の表のとおり8段階別に計算されます。

● 納付方法が普通徴収となる方

介護保険料は原則として特別徴収ですが、次に該当する方は普通徴収で保険料を納めていただきます。特別徴収はできませんのでご了承ください。

- ▽ 老齢福祉年金のみを受給している方
- ▽ 年金支給額が年間18万円(月額1万5000円)未満の方
- ▽ 現況届の遅れなどの理由により、一時的に年金支給が遅れた方
- ▽ 年金担保貸付の返済が開始された方
- ▽ 退職共済年金を受給している大正15年4月1日以前に生まれた方で、昭和61

年4月1日以降に退職した方

▽ 平成22年12月2日以降に65歳に到達した方または転入した方(65歳に到達した月、転入した月から最低でも半年間は普通徴収)

▽ 所得更正などにより、年度途中で保険料段階が変更となった方

● 保険料は納期内に納めましょう

介護保険料の納付が滞った場合、その期間に応じて介護サービスの利用が制限される場合があります。保険料の期限内の納付にご協力をお願いします。



■ 介護保険料の問い合わせ／税務課 市民税係 ☎ 83・3508

■ 介護サービス利用の問い合わせ／保健福祉課介護保険係 ☎ 83・4060

国民健康保険の保険証を発送します

8月1日からお使いいただく国民健康保険の保険証を7月22日(金)に発送します。保険証は被保険者1人に1枚のカード様式で、色は空色です。

保険証は国民健康保険加入者分を世帯ごとにまとめてお届けしますので、届きましたら台紙からはがして使用してください。

▽ 70歳〜74歳の方の保険証には平成22年中の所得の状況により判定した医療費一部負担金の割合(1割または3割)を表示します。

▽ 国民健康保険税の納付が滞った場合、一般証より有効期限の短い「短期保険証」を交付しています。なお、災害その他特別な事情もなく滞納が続いた場合には、一般証・短期保険証の返還を求め「資格証」を交付しています。

■ 問い合わせ／保健福祉課国保年金係 ☎ 83・4060

税や保険料の納付は口座振替が便利です

税や保険料の納付は手数料が不要で、納付に行く手間や納付忘れの心配のない口座振替が便利で安心・確実です。税務課窓口、市内の金融機関で手続きができます。

■ 問い合わせ／税務課管理収納係 ☎ 83・3508



熱中症を防ぐために

熱中症の発生は7～8月がピークになります。熱中症を正しく理解し、予防に努めましょう。

■問い合わせ/
健康センター予防係 ☎83-3640

熱中症とは

熱中症は、高温多湿の環境下において体の水分と塩分が失われ、体温調整がうまく働かなくなることによって起きます。また、炎天下での運動や作業中だけでなく、室内の日常生活において起きることもあります。

熱中症の予防は「水分補給」と「暑さを避ける」ことが大切です。決して無理な節電はせず、適度に扇風機やエアコンを使用しましょう。

高齢者や乳幼児は特に注意

高齢者は汗の減少による体温調節機能の低下や、のどの渇きを強く感じないため、また、乳幼児は体温調節機能が十分に発達していないため、のどの渇きを感じることなく熱中症にかかりやすくなります。

また、アスファルトの照り返しなど、地面に近い低身長の子供はさらに高温の環境となるので注意が必要です。



高温注意情報を確認しましょう

最高気温が概ね35℃以上の猛暑日が予想される場合には、「高温注意情報」が気象庁から発表されます。

高温注意情報が発表された場合は熱中症に十分ご注意ください。

■問い合わせ／企画政策課企画経営係 ☎83-3507

熱中症を予防するためには…

こまめに水分補給

のどが渇く前にこまめに水分補給しましょう。たくさん汗をかくときは塩分の補給も忘れずに。(1日1.5ℓをめやすに水分補給)

室内環境を整えましょう

部屋に温度計や湿度計を設置し、扇風機やエアコンを使って上手に温度調整しましょう。また、遮光カーテンや緑のカーテン、すだれなどを利用するのも効果的です。

暑さを避ける

外出するときは日陰を歩いたり、日傘や帽子を着用しましょう。

服を工夫する

通気性の良い、吸湿、速乾の衣類などを選んで体温調節をしましょう。

こんな症状がでたら…

熱中症の症状が出たときは次のように対処しましょう。

■重症度1

めまい、立ちくらみ、大量の汗、だるさ、筋肉痛、ふるえ、こむらがり

→涼しい所へ移動し、衣服をゆるめる。水分を補給する。

■重症度2

頭痛、吐き気、嘔吐、だるさ

→涼しい所へ移動して休む。水分を補給し、頭などに水をかけたりぬれタオルをあてておおく。すぐに病院へ。

■重症度3

呼びかけても返事がおかしい、立てない、足がふらつく

→水や氷で太い血管のある脇の下、首、足の付け根、股の間を冷やす。すぐに病院へ。

※水を飲めないなど、自力で水分がとれなければすぐに病院へ。

※意識がない場合はすぐに救急車を呼びましょう。



妊産婦さんにやさしいまちづくりをめざして

ベビーファースト運動のご紹介

市では、妊産婦さんや小さな子ども連れの方を対象に、子育てにやさしいまちづくりをめざした思いやりの優先運動を行っています。みなさんのご協力をお願いします。

今こそ思いやりを

小千谷市における出生数は年々減少傾向にあり、平成22年度に生まれた赤ちゃんの数は304人でした。

また、1世帯の家族の人数は平均で約3・1人と少なくなり、核家族化がすすんでいます。また勤務時間の多様化などにより親だけで子育てをすることは難しくなっています。そこで思いやりを大切に子育てしやすい環境づくりを推進するために、取り組んでいるのが「ベビーファースト運動」です。

この運動ではマタニティマークを活用し、①マタニティ優先駐車場や優先レジの設置②地域や家庭でのやさしい声かけや見守り③受動喫煙の防止などに取り組んでいます。

地域の思いやりが大きな安心感に

周りからのあたたかい声かけやサポートがあると、安心感が増え気持ちに余裕ができ、子育ても前向きに取り組めるといわれています。核家族化や転入などによる環境の変化のため、不安な気持ちで子育てをしている方もいます。周りから



の声かけやちよつとした手助けが安心感につながります。思いやりの行動で地域の子育てを支えていきましょう。

マタニティマークが目印

優先対象者の表示として、母子健康手帳をお渡しするときに「マタニティキーホルダー」と「車用ステッカー」、「エコバッグ」を配布しています。このキーホルダーやステッカーなどをお持ちの方を見かけたら、席や順番を譲るなど、さりげないやさしさの気持ちを保持して見守っていただけたらと思います。市内協力事業所でも、マ



▲車用ステッカー（左）キーホルダー（右）

■問い合わせ先
健康センター保健係

☎83・3640

タニティ優先駐車場や優先レジの設置、妊産婦や子どもの近くでの喫煙の自粛にご協力いただいています。

実際に活用している妊婦さんの声

- ・おながが大きいとドアを大きく開けないと乗り降りできないので、優先駐車場はとても助かります。
- ・お店の方が荷物を車まで運んでくれて助かりました。
- ・おながが目立たない時期は気付かれにくいので、マタニティキーホルダーなどがもっと浸透するとうれしいです。

協力事業所も募集中

マタニティ優先駐車場の設置や、ポスター掲示による運動周知活動などの協力をいただける事業所を募集しています。優先駐車場設置は補助金制度もあります。詳しくはお問い合わせください。



うぶごえ教室に参加しませんか

市では妊産婦やその夫を対象にして、「うぶごえ教室」を実施しています。助産師や栄養士による講話や調理実習、楽しい会食を通して気軽に相談したり、仲間づくりができるよい機会です。

夫の参加は妊産婦にとって大変嬉しく心強いサポートです。ご夫婦での参加も大歓迎です。

- 日時／8月29日(月)午前9時～9時10分受付
- 対象／妊婦、1歳未満のこどもの母親や父親など(妊婦体験ができるジャケットもあり)
- 会場／健康センター
- 持ち物／母子健康手帳、エプロン、三角布、お子さんの離乳食、おんぶひも
- 申込締切／8月24日(水)
- 申込・問い合わせ先／健康センター保健係 ☎83・3640



▲うぶごえ教室調理実習の様子～妊婦体験ジャケットを着用しています～

そなえ館

震災ミュージアムの愛称が決定

「おぢや震災ミュージアム」の愛称は3月25日から4月28日までの期間に全国公募を行い、応募総数1123件の中から選ばれました。

採用された「そなえ館」が採用されたのは東京都の後藤剛さんと、「災害にそなえることを意識づける」との想いが込められています。

おぢや震災ミュージアム

中越大震災の教訓・体験を基にした体験型防災学習施設です。発災から3時間後、3日後、3か月後、3年後をテーマにした展示があり、日本初となる地震の疑似体験装置ではさまざまな地震を体験することが出来ます。突然襲ってくる大地震、いざというときに役立つ防災のノウハウをこの施設で学びましょう。

写真をご提供ください

中越大震災の記憶・教訓を風化させないため、そなえ館では10月のオープンに向けて展示する写真資料の収集を行っています。

提供いただける方はご協力をお願いします。

- 探している写真／
- ・車中で避難している様子
- ・仮設住宅での生活の様子

■提供方法／フィルムまたはデジタルデータで、日時、撮影場所がわかるもの。なお、当時のエピソード(困ったこと、工夫したことなど)を添えていただければ幸いです。(写真のみでも可)

■提供先・問い合わせ／おぢや震災ミュージアム準備室(楽集館内) ☎89・7480 sonae@cosss.jp

(おぢや震災ミュージアム「そなえ館」のイメージ図)

中越メモリアル回廊

中越大震災の記憶と教訓を後世に伝え、感謝の気持ちを発信する「メモリアル拠点整備事業」では、4つの施設と3つのパークの整備を進め、それらを「中越メモリアル回廊」としています。小千谷地区では「おぢや震災ミュージアム」が整備され、今年の10月23日にオープン予定です。



■問い合わせ／

おぢや震災ミュージアム準備室(楽集館内) ☎89・7480

ストップ!
河川水難事故

川で遊ぶときは **急な増水** に注意!

■ 問い合わせ / 総務課危機管理室 ☎ 83・3506

急な増水に備えるため、川で遊ぶときには河川水位や降雨状況、土砂災害警戒情報などの情報を携帯電話で確認しましょう。また、危険な場所の確認や、雨が降り始めたときなどは早めの避難を心がけましょう。

川で遊ぶときは、必ず左図のチェックを忘れずに!
急な増水に備えて、川をよく知ろう!

チェック1 出かける前は、携帯電話で情報をチェック!

河川情報
QRコード
● 気象注警報
● 雨量・水位情報
● ダム情報

砂防情報
QRコード
● 土砂災害警戒情報発表情報
● 土砂災害警戒判定メッシュ図
● 降雨情報

チェック2 川ではこんな場所要注意!

淵は急に深くなっていることが多いので注意。
平瀬から早瀬にかけて、急に流れが速くなるので注意。
川に関する看板があれば確認しよう。
増水すると中洲に取り残されるので注意。

チェック3 こんなときはすぐに避難!

雨が降り始めた時や注意報・警報が出た時
水かさが増え、流水や落ち葉が流れる
雨が降っているのに、水かさが増える
山崩れがする

< 携帯電話アドレス >

- 河川情報
URL http://doboku-bousai.pref.niigata.jp/kasen_m/
- 砂防情報
URL http://doboku-bousai.pref.niigata.jp/sabou_m/

新潟県土木部河川管理課 砂防課
〒950-8570 新潟市中央区新光町4-1
河川管理課 ☎ 025-280-5414 (直通)
砂防課 ☎ 025-280-5424 (直通)

夏の交通事故防止運動が実施されます

- 期間 / 7月22日(金)～7月31日(日)
- スローガン / 「暑い夏 ゆとりとマナーで 防ぐ事故」
- 運動の重点
 - 飲酒・無謀運転の根絶
 - 居眠り・疲労運転の追放
 - シートベルトとチャイルドシートの着用の徹底
- 問い合わせ / 市民生活課生活安全係 ☎ 83-3509



信濃川の増水に注意!

警報が流れたらすぐ避難!

JR東日本信濃川発電所では、河川での水難事故防止のため、警報装置としてサイレン・スピーカーを設置しています。

宮中取水ダムからの放流量を増やすときは、警報を流しますので、直ちに川から離れ、安全な場所へ避難してください。

■ 問い合わせ / JR東日本 信濃川発電所 ☎ 82-2702



春の叙勲

受章

おめでとうございいます

(受章者のうち、掲載に同意をいただいた方についてご紹介しています)



旭日小綬章 米山 厚さん(池ヶ原)

米山厚さんは、昭和58年4月から平成19年4月まで、6期24年の永きにわたり小千谷市議会議員として在職され、議会の円滑な運営に尽力、地方自治の発展に貢献された

功績が認められ、旭日小綬章を受章されました。

この間、市議会議長をはじめ副議長、同産業経済委員会委員長、信濃川発電第5期対策特別委員会委員長などを歴任されました。また、議員活動のほか、おぢや利雪研究会会長やグリーンライフおぢや理事長を務められるなど、幅広い分野で活躍されています。



瑞宝双光章 内藤 功さん(東栄3)

内藤功さんは、昭和28年に新潟県地方検察庁に採用され旧川岸町の小千谷区地方検察庁に勤務され、以来、県内の各区検察庁で事件を担当、平成7年に新潟県地方検察庁首席

捜査官を最後に定年退官されました。この間、厳正公平を旨とし多くの事件の捜査を手がけられた功績が認められ、瑞宝双光章を受章されました。

退官後は、地元小千谷

で裁判所の調停員や保護司、民生委員児童委員を務められるなど、地域福祉の増進に貢献いただきました。



旭日单光章 川上 東陽さん(鴻巣)

川上東陽さんは、永年区理事を務められるなど、地域農業の発展に尽力された功績が認められ、旭日单光章を受章されました。川上さんは昭和55

年10月に小千谷土地改良区理事に就任し、平成4年10月に同副理事長、平成12年10月から現在に至るまで同理事長として在職されています。川上さん

は今回の受章について、「想定外の受章で驚いているが、私個人ではなく、小千谷土地改良区とその関連団体を代表して受章したと思っています」とおっしゃっていました。



瑞宝单光章 羽鳥二三子さん(千谷川2)

羽鳥二三子さんは、永年にわたり国勢調査などの各種統計調査業務に従事され、円滑な統計行政に貢献された功績が認められ、瑞宝单光章を受章

されました。羽鳥さんは昭和49年から現在に至るまでの36年間に、工業統計調査34回、国政調査6回など、合計131回の各種調査に従事されました。

また、これまでに青少年補導委員、民生委員児童委員などを歴任し、地域社会の発展とコミュニケーション形成に貢献いただきました。



瑞宝单光章 西巻 正平さん(千谷川2)

西巻正平さんは、昭和39年4月に市消防士となり、平成16年3月に退職されるまでの40年間、消防行政に貢献されたことが認められ、瑞宝单光章を受章されました。

この間、国内初となる四輪駆動の救急車の導入や消防車の改良を提案するなど、市民の安全のため尽力されました。

西巻さんは当時を振り返り「通信指令担当のころ、災害時に同僚がみんな現場へ出動するなか、自分は消防署で多くの通報を受けた。現場に出れないことが辛かった」とおっしゃっていました。

ほんごちはー市長です

(50)



先日、テレビで「あなたの寿命は延ばせる」と言う番組が放送されました。恐らく、ご覧になった市民の方も多かったのではないのでしょうか。

内容は、私にとって実に興味深いものでした。老いることなく健康で長寿となる方法と云えば、運動を心がけ、体に良い食べ物を食べるなどのほか、人によっては、特別な薬を飲むなどが普通だと思っていました。が、この番組で明らかにされたのは、誰でもお金を使わずに、今すぐにも出来る方法でした。

その方法とは、「腹八分の状態」を保つということです。猿を使った動物実験で、普通の量の餌をやった猿よりも、30%少ない餌で飼った猿の方が、一目ではつきりと分かる若々しい状態であることを、映像で見せてくれました。なぜ腹八分状態が老化を防ぎ長寿につながるのか理屈もちゃんと分かっているそうです。人類誰でもが願う長寿が、「食べるのを控える」に「言う」とも簡単な方法で実現できると知って、まさに目からウロコが落ちる思いでした。外国では、この原理に従って、食事を控えるに生活を実行しているグループがあることも報じてい

ました。

現代は飽食の時代とも言われていますが、一方ではこれが人類にさまざまな不都合をもたらしていることも事実です。先人たちがいみじくも言い習わしてきた「腹八分に医者いらず」とはまさにこの事だったのかと改めて思いました。今からすぐにも出来る老化防止法を、市民のみなさんも始めて見ませんか。

(谷井 靖夫)



●適度な運動と「腹八分」を心がけようと思えます。(金倉山トリムウォーキング大会にて)

作ってみてね！この料理



鶏肉の米粉揚げ

<材料> (4人分)

- 鶏もも肉……………300g
- 米粉……………大さじ2
- サラダ油……………大さじ2
- 玉ねぎ……………50g
- 人参……………40g
- きゅうり……………50g
- レタス……………40g
- セロリ……………40g

- A {
 - しょうゆ……………大さじ1
 - 酒……………大さじ1
 - おろしにんにく……………小さじ½
 - おろししょうが……………小さじ½
 - 塩……………少々
 - 黒酢……………大さじ1
- B {
 - だし……………50cc
 - 米酢……………50cc
 - しょうゆ……………大さじ2
 - レモン汁……………大さじ1
 - サラダ油……………大さじ2

<栄養価> (1人分)

- ▷エネルギー 314kcal▷たんぱく質14.6g
- ▷脂質22.7g▷塩分2.1g



■献立・調理 / 小千谷市食生活改善推進委員

<作り方>

- ① 鶏もも肉は一口大に切り、材料Aにしばらく漬ける。
- ② 玉ねぎは薄く切り、その他の野菜は短冊切りにする。
- ③ 材料Bを混ぜて、和風ドレッシングを作る。
- ④ 鶏肉の水気をふき、米粉をつける。
- ⑤ フライパンを熱して油を入れ、④をこんがり焼く。
- ⑥ 器に⑤の鶏肉を盛り付け、野菜をのせ、和風ドレッシングをかける。

👉今月のワンポイント

鶏肉は揚げていないのでヘルシーです。季節の野菜を加えてお召し上がりください。

消防表彰

山火事を発見・消火したとして市消防表彰規則により特別表彰し、6月17日(金)、市長から感謝状を手渡しました。

7人は、5月5日(祝)午後1時ごろ、長岡市川口地区内で発生した山火事を発見し、スコップや軽トラックに積んだ養鯉用の水槽の水などで消火活動にあたり、約800mを延焼した山火事を消し止めました。7人を代表して関久子さんは「協力して消火し、大事にならずにすんだ。今後も力を合わせて地域を守りたい」と話してくださいました。



●表彰された方／友野勤さん(後列右)、関要作さん(後列中)、関賢一さん(後列左)、関久子さん(前列右)、星野オキさん(前列中)、関シゲ子さん(前列左)、星野清さん(表彰式欠席)

不用品贈答即売会

6月19日(日)、サンプラザで不用品贈答品即売会が開催されました。

この即売会は使われずに家庭で眠っている贈答品を有効活用するために、小千谷市消費者協会が毎年開催しているものです。

当日は、開場前からたくさんの方が集まり、出品された538点もの商品の中から掘り出し物を探し求めていました。みなさんも「ごみ」として捨ててしまつ前に、再利用できないか考えてみてはいかがでしょうか。



力走！高場山マラソン

6月26日(日)、川井地区で高場山マラソンが開催されました。14回目を迎えるこの大会は、地域密着の市民マラソンとして人気が高く、今年も市内外から535人が出場しました。

この日はあいにくの雨でしたが、沿道からたくさんの方の応援が送られるなか、出場者のみなさんは悪天候をものともせず、それぞれのペースで雨の川井地区を力走しました。



人形たちに釘付け！ なかよしコンサート

6月11日(土)、サンラックおちやで市立保育園主催による「なかよしコンサート」が行われ、親子連れなどおおよそ100人が集まりました。

今回は、県内を中心に活動している「人形劇団 ちようちゃん座」のみなさんによるオリジナルの人形劇が披露されました。人形たちの楽器に合わせたおもしろい動きやピアノに合わせた歌う姿に、子どもたちはもちろん、保護者のみなさんも見入っていました。



広告募集中

市報おぢや・市ホームページでは広告を募集しています。「市報おぢや」の広告掲載料はこの大きさ(縦45.5mm×横82mm)で1枠1回15,000円です。詳しくはお問い合わせください。

■問い合わせ／企画政策課秘書広報係 電話83-3507

家をつくりつづけて56年
今後ともよろしくお申しあげます

丸山工務店

代表取締役 丸山 智義

小千谷本社 TEL 82-3242 FAX 82-0580

川口支店 TEL 89-3038 FAX 89-3379

E-mail: maruko-kawaguchi@herb.ocn.ne.jp

http://www2.ocn.ne.jp/~maruko/

有料広告掲載欄です

真人町でちまき作り体験

6月25日(土)、真人町でちまき作りが行われました。当日はあいにくの雨で、予定していたホタル鑑賞はできませんでしたが、市内外から関係者も含め約60人が参加しました。

参加者は地元のみなさんから指導を受け、ちまき作りに挑戦しました。完成したちまきは土産として持ち帰ることができ、みなさん一生懸命に作っていました。その後、地元の方が用意したちまきや笹団子を食べ、ホタルの一生の説明やDVD上映を楽しみました。

参加者からは「雨は残念だけどホタルの群生する場所を聞いたので、晴れた日に来てみたい」との声が聞かれました。



わんぱく相撲小千谷場所

6月4日(土)、総合体育館で第25回わんぱく相撲小千谷場所が開催されました。

当日は市内外の小学校から200人を超える児童が参加し、男子は各学年、女子は低・中・高学年に分けてトーナメント戦により優勝を争いました。会場はちびっ子力士の大人顔負けの取り組みに大きな声援が送られ、熱気に満ちあふれていました。

終了後には、玄関前でちゃんこ鍋が振る舞われ、お腹を空かせた児童が長蛇の列をつくっていました。



東小千谷健康ウォーク

6月5日(日)、東小千谷健康ウォークが開催されました。天候に恵まれ、過去最高の1777人の方が参加し、信濃川右岸堤防や日吉遊歩道、山本山を回るコースを、新緑の景観を楽しみながら歩きました。昼食会場の市民の家では豚汁などのサービスがあり、参加者に大人気でした。



金倉山トリムウォーキング大会

6月12日(日)、東山地区で金倉山トリムウォーキング大会が開催されました。この日は市内外から78人が参加し、小栗山の闘牛場みまもり岩駐車場から金倉山山頂を目指しました。山頂付近の展望駐車

場では用意された特製とん汁などを食べて休憩し、初夏の金倉山と信濃川を下ろす絶景を満喫していました。



みんなでのろしをあげねえかい

6月5日(日)、岩沢で「みんなでのろしをあげねえかい」が開催されました。

このイベントは岩沢の町おこし団体「函山城狼煙乃会」が毎年行っている恒例の珍行事で、仮装した狼煙乃会メンバーなどが大名行列や出陣式などを行いました。大名行列の「下にー、下に。たまには上にー」の掛け声と、出陣式の殿様と市長の世情を風刺した時代劇風の口上で、会場は大きな笑い声に包まれました。



ツール・ド・岩沢

6月5日(日)、小千谷で初めてとなるサイクルイベント「ツール・ド・岩沢」が開催されました。

このイベントは、自転車で地域の活性化を図ろうと岩沢サイクルクラブ「チーム岩爽」が企画したもので、市内外から集まったカラフルな自転車が南部地区を駆け抜けました。



ごみの減量にご協力ください

■問い合わせ/
市民生活課衛生施設係
☎83-3509

ごみ処理の有料化から3か月が経過し、ごみの量は昨年と比べて減少しています。引き続きご協力をお願いします。

■家庭ごみの排出状況（4～5月分）

家庭から出るごみは、前年同期と比較すると約3割減少しています。

内訳	平成22年	平成23年	増減	
			数量	前年比
燃やすごみ	1,313t	927t	-386t	70.6%
埋立ごみ	140t	76t	-64t	54.3%
資源ごみ	189t	182t	-7t	96.3%
計	1,642t	1,185t	-457t	72.2%

■事業所ごみの排出状況（4～5月分）

事業所から出るごみは、前年同期と比較するとほぼ横ばいとなっています。

内訳	平成22年	平成23年	増減	
			数量	前年比
燃やすごみ	893t	927t	+34t	103.8%
埋立ごみ	84t	60t	-24t	71.4%
資源ごみ	37t	30t	-7t	81.1%
計	1,014t	1,017t	+3t	100.3%

■資源ごみの売り上げ状況

平成22年度に市で処理した不燃ごみのうち、資源化した結果の有価物売り上げ状況をお知らせします。

ごみの種類	処理重量	売上金額
スチール缶	90t	23,865千円
アルミ缶	85t	
鉄プレス	52t	
その他の鉄	361t	
ペットボトル	131t	9,901千円
プラスチック製容器包装	839t	
計	1,558t	33,766千円

■生ごみ処理機(コンポスト)の上手な使い方とコツ

生ごみを堆肥として再利用する場合のコツをお知らせします。

①場所を決める

南側で日当たり、排水、風通しの良い場所を選びましょう。

②容器を設置

容器の直径の大きさと深さ30cm位の穴を掘り、容器を設置します。容器のまわりの土を少し盛って雨などが入らないようにします。

③原料投入

生ごみや茶がら、残飯などをよく水切りして入れます。（強く握ったときにわずかに水が出る程度）雑草や落ち葉なども生ごみの水分調整になるので一緒に入れても大丈夫です。（5～10cm程度に細かくします）



④土でサンドイッチ

生ごみを10cm位入れたら乾燥した土をその上に1cm位入れましょう。土は、ウジやハエの発生を防ぎます。（乾いた土ではハエの卵はかえりません）

⑤回切り返して空気を補給

スコップなどで1週間に2～3回くらい切り返しをしましょう。微生物の住む層をよく混ぜることで微生物の活動が活発になり、生ごみの分解が早くなります。

⑥堆肥のできあがり

容器が満杯になったらごみの投入をやめ、ふたを閉めてそのままにしておきます。強いにおいがなくなったら完成です。（夏場で2～3か月、冬場で4～6か月）

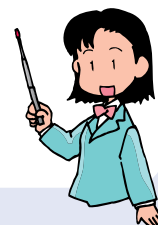
トラブル解決Q&A

Q ウジがわくので殺虫剤を使いたいのですが…

A まず、ハエがこないように容器のふたをきちんと閉めましょう。殺虫剤は使いすぎると堆肥の中にその成分が蓄積しますのであまり好ましくありません。殺虫剤の代わりに殺虫効果とともに肥料として効果のある消石灰を使いましょう。

Q 容器内の水分が多く悪臭がするのですが…

A 乾燥した雑草や落ち葉を入れましょう。また容器底面の水はけを再度チェックしてください。



予防接種のお知らせ

■麻しんおよび風しん予防接種第4期について

今年度の麻しんおよび風しん予防接種第4期の対象者は高校3年生に相当する年齢（平成5年4月2日～平成6年4月1日生まれ）の方ですが、高校2年生に相当する年齢（平成6年4月2日～平成7年4月1日生まれ）の方で修学旅行や学校行事として研修旅行で海外に行く場合は、麻しんおよび風しん予防接種第4期を今年度接種できるようになりました。ただし修学旅行で海外に行くなどの特段の事情がない場合は、平成24年度で接種します。

■日本脳炎予防接種について

平成17年度から平成21年度にかけて接種通知の差し控えにより、接種を受ける機会を逸した方は特例措置により接種年齢が拡大されました。

平成7年6月1日から平成19年4月1日までの間に生まれの方は接種できる期間が4歳以上20歳未満となりました。第1期（3回接種）、第2期（1回接種：9歳以上）の計4回の不足分を接種できます。

今年度の接種通知は小学3・4年生（平成13年4月2日～平成15年4月1日生まれ）に送りますが、接種通知の対象にならない方で接種を希望する場合は接種できます。

■問い合わせ／健康センター
予防係 ☎83-3640



- 会場／健康センター
 - 申込締切／7月20日(水)正午
 - 申込・問い合わせ／保健福祉課高齢福祉係 ☎83・4060
 - 日時／7月21日(木)午後1時30分～3時30分
- もの忘れが気になる、やる気が出ない、不眠などでお困りの方やその家族の相談を、精神科医師がお受けします。会場まで来ることが難しい場合は、訪問相談も行っています。相談は無料です。

お年寄りの心の健康相談会

新潟県警察官採用試験

- 新潟県警察では、警察官を募集しています。
- 第一次試験日・試験会場／
- ▽警察官A…9月18日(日)新潟市内
- ▽警察官B…9月18日(日)長岡市内ほか
- ※詳細はお問い合わせ下さい。
- 受験資格／
- ▽警察官A…昭和56年4月2日以降に生まれた方で4年生大学を卒業した方、または、平成24年3月31日までに卒業見込みの方。
- ▽警察官B…昭和56年4月2日から平成6年4月1日までに生まれた方。ただし、学校教育法による大学（短大を除く）を卒業した方、または卒業見込みの方を除く。
- 受付期限／8月18日(木)午後5時15分
- 受付・問い合わせ／小千谷警察署警務課 ☎83・0110▽最寄りの交番・駐在所



8月

乳幼児の健康診査日程

■問い合わせ／健康センター保健係 ☎83-3640

- ▶会場は健康センターです。発熱や発疹など、普段と違う症状のあるおさんは、翌月の健診日においでください。
- ▶乳幼児健診の実施日には、先着順に番号札をお渡しします。
- ▶番号札配布開始時間／午前で開催の場合：午前8時30分～、午後で開催の場合：正午～

健診名	対象	期日	受付時間	持ち物	その他
4か月児健康診査	平成23年3月生まれ	8月11日(木)	13:00～13:10	母子健康手帳、バスタオル、替え用のオムツ	離乳食講習会を同時実施
10か月児健康診査	平成22年9月生まれ	8月10日(水)	13:00～13:10	母子健康手帳、替え用のオムツ	離乳食後期の講習会を同時実施
1歳6か月児健康診査	平成22年1月生まれ	8月18日(木)	13:00～13:20	母子健康手帳	歯科検診を行います。歯をみがいて来てください。
2歳児歯科検診	平成21年7月生まれ	8月23日(火)	9:00～9:10	母子健康手帳、お子さんの仕上げみがき用歯ブラシ	幼児食講習会と歯科衛生士によるブラッシング指導があります。歯をみがいて来てください。
3歳児健康診査	平成20年7月生まれ	8月24日(水)	13:00～13:20	母子健康手帳、目と耳のアンケート、生活習慣アンケート、採尿した容器	歯科検診を行います。歯をみがいて来てください。

夏休み夜のおはなし会

夜の図書館でこわいお話を聞いてひんやりしませんか。

■日時／7月29日(金)
午後6時45分～8時



■集合場所／市民会館2階和室

■内容／こわいおはなし、夜の図書館探検(きもだめし)

■対象／小学生・先着20名(必ず送迎または保護者の同伴をお願いします。)

■申込締切／7月22日(金)

■申込・問い合わせ／図書館 ☎82・2724

おぢやまつり100円笑店街

東大通商店街から平成商店街、サンプラ通りまでを一つの商店とみなし、のぼり旗が目印の参加各商店で工夫をこらした100円の商品やサービスをご用意します。

店主の笑顔とともにみなさんをお待ちしていますので、気軽にご来店ください。

■日時／7月30日(土)午前10時～※商品が無くなり次第終了

■会場／東大通商店街、中央通商店街、本町商店街、平成商店街、サンプラ通り

■問い合わせ／おぢやこい

こい100円笑店街実行委員会(商工会議所内) ☎81・1300



「発掘された日本列島2011」

歴史鑑賞バスツアー

国内で行われている発掘調査は年間8000件にもなり、毎年新たな発見がされています。

それらを展示した「発掘された日本列島2011」が新潟にやってきましたので、バスに乗って鑑賞に行きませんか。

夏休み期間中ですので、親子での参加も大歓迎です。

■日時／8月23日(火)午後1時市民会館出発、午後5時市民会館到着予定

■会場／新潟市歴史博物館(新潟市)

■参加費／大人900円、小中学生300円(当日徴収)

■定員／35人(定員を上回った場合、抽選とさせていただきます)

■申込締切／8月5日(金)

■申込・問い合わせ／生涯学習スポーツ課生涯学習係(総合体育館内) ☎83・0077



おぢやまつり花火大会 有料観覧席受け付け始めました

おぢやまつり花火大会の観覧場所で次の安全対策や環境整備の費用を確保するため、一般観覧席を確保しつつ、一部有料観覧席を設けました。

- ▷安全対策／雑踏対策警備員の充実、重点危険区域立入規制バリケードの二重設置、案内看板表示・照明設備の充実
- ▷環境整備／臨時トイレの増設、施設入居者などの観覧場所の設営・招待

■有料観覧席の場所

旭橋下流信濃川左岸

■有料観覧席の種類

- ▶マス席／
1マス15,000円(堤防上コンパネ席:1.8m×1.8m、定員6人)
- ▶有料芝生席(堤防上芝生)／
1人1,000円(小学生以上)
- ▶有料階段席(堤防階段)／
1人1,000円(小学生以上)

有料観覧席申込方法

直接窓口で申し込みいただくか、電話、郵送、ファックス、電子メールで申し込みください。

■申込用紙／観光協会(商工観光課内)、片貝総合センター、東山・岩沢・真人・川井住民センター、市民会館、総合体育館、サンプラザ、湯どころちぢみの里にあるほか、観光協会のホームページからもダウンロードできます。

■申込期限／8月9日(火)(有料観覧席券は8月11日(木)に発送)
※芝生席・階段席は、満席になるまで受け付けます。

■申込・問い合わせ／観光協会 ☎83-3512 FAX83-0871 kanako@city.ojya.niigata.jp <http://www.ojiyakanko.com>

おぢやまつり花火大会

日時／8月20日(土)
午後7時15分～

会場／旭橋下流



■まちのうごき（6月30日現在）

人口と世帯数 ※（ ）内は前月比			気象データ		消防本部出動状況		交通事故発生状況				
			23年6月	過去10年の平均	23年6月まで	22年6月まで	23年6月まで	22年6月まで			
男	19,302人(- 6)	出生 28人	平均気温	21.0℃	21.2℃	火災	8件	11件	件数	58件	75件
女	19,763人(- 22)	死亡 38人	最高気温	31.6℃	31.9℃	救急	706件	667件	死者	1人	2人
合計	39,065人(- 28)	転入 45人	最低気温	12.4℃	11.9℃				傷者	70人	92人
世帯数	12,706世帯(+10)	転出 63人	降水量月計	191.0mm	132.8mm	◀気象データは、小千谷市消防本部速報値（観測地：元中子）					

魚沼神社阿弥陀堂の屋根が新しくなりました

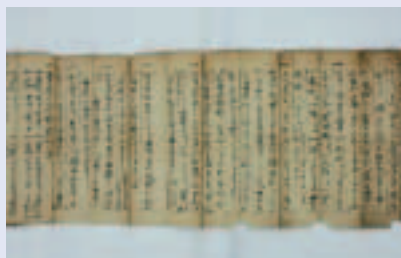
土川の魚沼神社にある阿弥陀堂（国指定有形文化財）は、茅葺き屋根の小さなお堂です。室町時代の建物ですが、風雪に耐えて今も大切に保存されています。このたび、屋根の差し茅が行われ、美しい姿を見せています。ぜひこの機会にご覧ください。



魚沼神社の宝物を公開します

屋根の差し茅の完了を記念して、神社に伝わる宝物を一般公開します。今回は県指定文化財の鱧口と、市指定文化財の年中行事記をご覧ください。ぜひ阿弥陀堂とともにご覧ください。

- 日時／8月7日(日)午後1時～5時
- 会場／魚沼神社本殿



▲市指定有形文化財
「魚沼神社年中行事記」

- 問い合わせ／生涯学習スポーツ課 生涯学習係（総合体育館内） ☎83-0077

さつき工房ふれあいまつり

障がい者や施設への理解をより深めてもらい、利用者と地域のみなさんとの交流を図るため、「第15回ふれあいまつり」を開催します。

- 日時／7月22日(金)午後4時～7時
- 会場／障害者支援センターさつき工房（上ノ山1丁目バス停隣り）
- 内容／▷飲食コーナー：餅つき（1回目午後4時、2回目午後5時30分）、焼きそば、豚汁、麦茶、カラーわたあめ、ポップコーン、アイスコーヒー、ジュースなどの提供（一部有料）▷製品販売コーナー：さつき工房の自主製品やコスモス会の製品販売▷その他：水ヨーヨーつり、みんなで歌おう（午後6時30分～7時）など
- 問い合わせ／障害者支援センターさつき工房 ☎82-0403

毎月勤労統計調査特別調査を実施します

厚生労働省では、毎年1回7月末現在で毎月勤労統計調査特別調査を行います。

- 調査データは統計を作るためにのみ使用します。調査の重要性をご理解のうえ、ご協力をお願いします。
- 調査目的／賃金、労働時間、労働者の数の動向を把握する。
- 調査対象／常用労働者を1～4人雇用する事業所
- 調査期間／7月下旬～8月末日
- 調査方法／県知事が任命した統計調査員が訪問します。
- 調査対象地域／東栄3丁目、大字穂生、大字上片貝
- 問い合わせ／県統計課 ☎025・285・5511（内線2456）

県農業総合研究所 中山間地農業技術センター ふれあいまつり

- 日時／7月23日(土)午前9時～正午
- 会場／県農業総合研究所中山間地農業技術センター（長岡市川口牛ヶ島135番地1）
- 内容／▽試験の説明と栽培ほ場公開▽クイズラリー▽ブルーベリーの摘み取り体験▽花苗プレゼント▽直売所「あぐりの里」臨時出店
- その他／直売所の販売以外は無料です。
- 問い合わせ／県農業総合研究所中山間地農業技術センター ☎89・2330





小千谷を描く No. 4 1 3 錦鯉の里にて (城内1)

梅雨の盛り、雨宿りしながらサンプラザ駐車場から錦鯉の里を描きました。ここは、小千谷ちぢみと錦鯉に小千谷そばをはじめ、地元のいろいろな名産がコラボレーションできる、いわば小千谷の素晴らしさを全国に発信する基地と言えます。

私も一市民として地酒をたしなみながらのエールを送ります。
小千谷、こんげにえっとこは無icotつオて！

(絵と文は西脇正久さん)

●わんぱく相撲小千谷場所の取材に行ってきた。ちびっこ力士の活躍と応援に駆けつけた親御さんの声援で会場は熱気に包まれていました。

自分が小学生だった約30年前は、相撲を取るの

は男の子だけでしたが、今は男女共同参画社会。女子の参加も多く、負けて悔し涙を流す女子児童の姿がとても印象的でした。時代は変わったんだなあと感じました。

●中越地区スポーツ少年団バレーボール交流会のスタツフをしてきました。会場の総合体育館は、選手と応援団の熱気に梅雨空も重なり、蒸し風呂状態。熱中症も心配しましたが、毎日暑い体育館で練習している選手たちはどこ吹く風で、役員やスタツフの方が暑さに弱いようでした。節電の夏を乗り越えるには、暑さに強い体を作ることが大事なのかもしれません。

●田植えもほぼ終わった6月初旬、四ツ子で合鴨農法でお米を作っている渡辺さんの田んぼにお邪魔しました。当日は、吉谷保育園の園児が田んぼに合鴨を放す手伝いをしました。子どもたちが嬉しそうに合鴨を抱き上げ、田んぼにそっと放す姿にとっても癒されました。ありがとうございました。ありがとうございました。



編集室だより

ちぢみの里の利用券が当たる

広報クイズ

解答をはがきでお送りください。正解者の中から、抽選で3人にちぢみの里の利用券を贈呈します。市報おちやの感想もあると担当はうれしいのですが…

問題

気象庁では、この夏から熱中症への注意を呼びかけるため、最高気温が高くなることが予想される場合に「高温注意情報」を発表しますが、注意情報が発表されるのは最高気温が何℃を超えると予想される時でしょうか？

①25℃ ②30℃ ③35℃

(ヒントは7ページ)

応募先

〒947-8501

小千谷市役所企画政策課秘書広報係あて
(住所の記載は不要です)

締切

7月22日(金) (当日消印有効)

6月号の答えは①「7月24日」でした。抽選の結果、次の方が当選しました。

金子厚子さん 田村利代さん 山本久代さん